

1°

GHAZAL DE SAADI

(accompagné au tar)

Ceux qui ont pu s'unir à toi ne vivent plus que dans l'attente. Ton corps pur sous son vêtement est comme une eau limpide dans un verre précieux. La perfection de ta beauté ma langue ne saurait la décrire. Puissent les jours qui me restent t'être consacrés et ma vie être abrégée pour que la tienne dure davantage.

2°

GHAZAL DE SAADI (ABSHARI)

(accompagné au Santour)

Affolé par le désir je saisirai tes cheveux et tes lèvres douces me rempliront de tumulte. Tu cherches à me tourmenter moi qui suis prêt à te donner ma vie. L'amour a tué en moi la vertu et le repentir. Tu m'as dit "soit courageux dans ta douleur ou disparais". Je serai courageux mais quitterai la vie.